

# SHORTS / COURTS



# Miss Campbell

Inuk Teacher

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## MISS CAMPBELL: INUK TEACHER

15 MIN | 2023 | HEATHER CAMPBELL | NFB  
INDIGENOUS, EDUCATION, PORTRAITS

---

Part oral history and part visual poem, *Miss Campbell: Inuk Teacher* is the story of Evelyn Campbell, a trailblazer for an Inuit-led educational system in the small community of Rigolet, Labrador.

## MLLE CAMPBELL : ENSEIGNANTE INUK

15 MIN | 2023 | HEATHER CAMPBELL | ONF  
AUTOCHTONE, ÉDUCATION, PORTRAITS

---

Tenant à la fois du poème visuel et du récit oral, *Mlle Campbell : enseignante inuk* relate l'histoire d'Evelyn Campbell, préceuseure d'un système d'éducation dirigé par des Inuit dans la petite communauté de Rigolet, au Labrador.



# Hebron Relocation

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## HEBRON RELOCATION

15 MIN | 2023 | HOLLY ANDERSEN | NFB

INDIGENOUS, SOCIAL ISSUES, HISTORY

---

In *Hebron Relocation*, Holly Andersen explores what makes a place a home as she learns more about her community's connection to generations of displaced northern Labrador Inuit.

## LE DÉPLACEMENT DE HEBRON

15 MIN | 2023 | HOLLY ANDERSEN | ONF

AUTOCHTONE, ENJEUX SOCIAUX, HISTOIRE

---

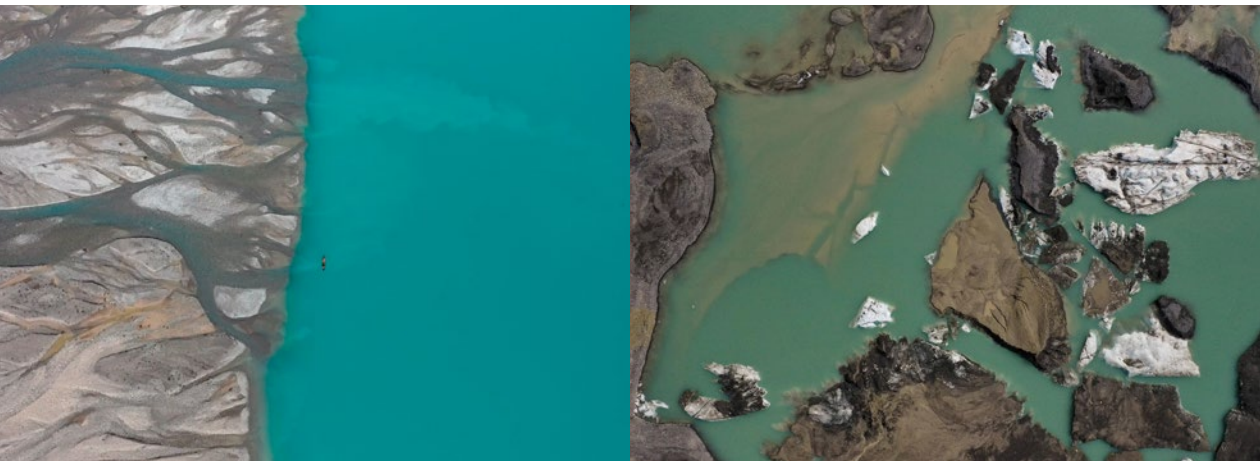
Dans *Le déplacement de Hebron*, Holly Andersen explore ce qui fait d'un lieu un véritable chez-soi, alors qu'elle découvre les liens qui unissent sa communauté à des générations d'Inuit du nord du Labrador qui ont été déplacés.

# Losing Blue



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## LOSING BLUE

16 MIN | 2023 | LEANNE ALLISON | NFB  
ENVIRONMENT, CLIMATE CHANGE

---

What does it mean to lose a colour?  
*Losing Blue* is a cinematic poem about losing the otherworldly blues of ancient mountain lakes, now fading due to climate change. With stunning cinematography, this short doc immerses the viewer in the magnificence of these rare lakes, pulling us in to stand on their rocky shores, witness their power and understand what their loss would mean—both for ourselves and for the Earth.

## PERDRE LE BLEU

16 MIN | 2023 | LEANNE ALLISON | ONF  
ENVIRONNEMENT, CHANGEMENTS CLIMATIQUES

---

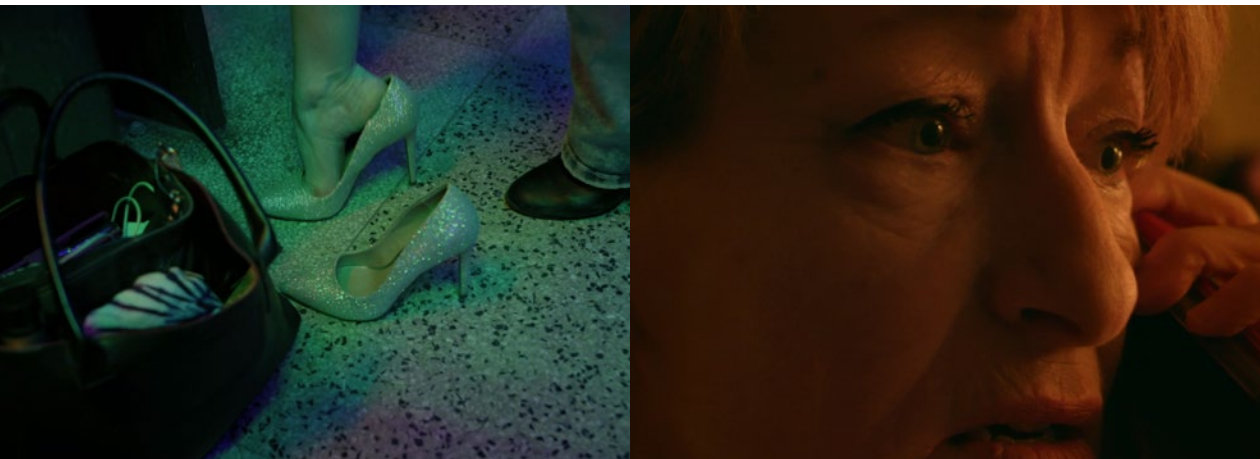
Que signifie perdre une couleur? Véritable poème cinématographique, *Perdre le bleu* porte sur la perte du bleu surnaturel des lacs des montagnes anciennes, une couleur qu'effacent aujourd'hui les changements climatiques. Ce bref documentaire nous immerge, avec des images saisissantes, dans la magnificence de ces lacs singuliers. Debout sur leurs berges rocheuses, nous sommes témoins de leur pouvoir et saisissons pleinement ce que signifierait leur perte, à la fois pour nous et pour la Terre.

# Fire No Ball



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## FIRE-JO-BALL

16 MIN | 2023 | AUDREY NANTEL-GAGNON | NFB  
WOMEN, PSYCHOLOGY, PORTRAITS

---

Jo-Ann, a 57-year-old bartender, dreams of becoming a singer and actress. Oscillating between spectacular and intimate, between extra and ordinary, Jo-Ann infuses her daily life (and the film) with true main-character energy. At the crossroads of genres, *Fire-Jo-Ball* paints the portrait of a woman who loves all things rosy even, if her life isn't always so.

## FIRE-JO-BALL

16 MIN | 2023 | AUDREY NANTEL-GAGNON | ONF  
FEMMES, PSYCHOLOGIE, PORTRAITS

---

Jo-Ann, une barmaid de 57 ans, rêve d'être chanteuse et actrice. Oscillant entre spectaculaire et intime, entre extra et ordinaire, elle se sert de son quotidien (et du film) pour jouer le rôle de sa vie. À la frontière des genres, *Fire-Jo-Ball* brosse le portrait d'une femme qui fait du rose sa couleur préférée, même si sa vie ne l'est pas toujours.

# My 2020



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## MY 2020

34 MIN | 2022 | SARAH MCNAIR-LANDRY | NFB  
HEALTH, SPORTS, PSYCHOLOGY

---

Over the course of a year, accompanied by her partner, Erik Boomer, and their spirited team of huskies, Sarah McNair-Landry recorded a fascinating cinematic travelogue, filled with breathtaking Arctic landscapes. Filmed from Nunavut to Idaho, the short documentary *My 2020* is a meditation on isolation, freedom, tourism and the thirst for adventure.

## MON ANNÉE 20

34 MIN | 2022 | SARAH MCNAIR-LANDRY | ONF  
SANTÉ, SPORTS, PSYCHOLOGIE

---

Pendant un an, avec son compagnon, Erik Boomer, et leur fougueux attelage de huskies, Sarah McNair-Landry crée un fascinant journal de bord cinématographique rempli de paysages nordiques à couper le souffle. Filmé du Nunavut à l'Idaho, le court documentaire *Mon année 20* est une méditation sur l'isolement, la liberté, le tourisme et la soif d'aventure.

# Why?

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## WHY? SEXUAL VIOLENCE AND TEENS

**39 MIN | 2022 | DANIELLE STURK | NFB**

SOCIAL ISSUES, PSYCHOLOGY

---

Danielle Sturk tackles the thorny issue of sexual violence against teens by boldly asking: Why? Young men, witnesses to the prevailing culture, and young women survivors of sexual assault share their personal reflections in the hopes of sparking the dialogue needed to end gender-based violence. Because things only change when people start talking and taking action.

## POURQUOI ? LA VIOLENCE SEXUELLE CHEZ LES JEUNES

**39 MIN | 2022 | DANIELLE STURK | ONF**

ENJEUX SOCIAUX, PSYCHOLOGIE

---

***Pourquoi?*** C'est la question que pose courageusement la réalisatrice Danielle Sturk pour mieux comprendre la violence sexuelle chez les jeunes. Des hommes, observateurs de leur entourage, et des femmes, survivantes d'agressions, offrent des réflexions personnelles diversifiées, stimulant un dialogue nécessaire afin de contribuer à ce que cesse cette violence genrée. Car les choses ne changent que si les gens en parlent et passent à l'action.

# OUR MATERNAL HOME



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## OUR MATERNAL HOME

**27 MIN | 2023 | JANINE WINDOLPH | NFB**  
INDIGENOUS, FAMILIES, PSYCHOLOGY

---

Tracing their origins to the Cree Nation of Waswanipi, a family confronts the impacts of generational and cultural disconnection, discovering a potent form of medicine: the bonds of kinship.

## NOTRE TERRE MATERNELLE

**27 MIN | 2023 | JANINE WINDOLPH | ONF**  
AUTOCHTONE, FAMILLES, PSYCHOLOGIE

---

Souhaitant retracer ses origines, une famille issue de la Première Nation crie de Waswanipi est confrontée aux conséquences de la fracture générationnelle et culturelle, mais découvre un baume puissant : les liens de parenté.

# North Star



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## NORTH STAR

**5 X 15 MIN | 2023 | PATRICK BOSSÉ | NFB**  
SCIENCES, INDIGENOUS, WOMEN, PORTRAITS

---

Laurie Rousseau-Nepton is a young, Quebec-born Innu astrophysicist who's leading a massive research project at the Canada-France-Hawaii Telescope. Drawing on a worldview rooted in a love of nature, as well as her talents as a science communicator, she shares her passion for the study of celestial objects. Ranging from Ashuapmushuan to Wendake, Hawaii and Mont-Mégantic, Laurie's inspiring journey will leave viewers starry-eyed.

## ÉTOILE DU NORD

**5 X 15 MIN | 2023 | PATRICK BOSSÉ | ONF**  
SCIENCES, AUTOCHTONE, FEMMES, PORTRAITS

---

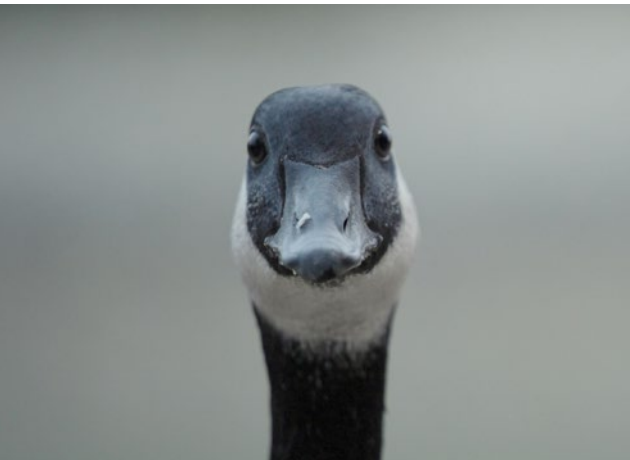
Laurie Rousseau-Nepton est une jeune astrophysicienne québécoise d'origine innue, à la barre d'un projet de recherche colossal au prestigieux Télescope Canada-France-Hawaï. Avec sa vision du monde ancrée dans l'amour de la nature et son talent de vulgarisatrice, Laurie partage sa passion pour l'étude des objets célestes. D'Ashuapmushuan à Wendake, en passant par Hawaï et Mont-Mégantic, le parcours inspirant de Laurie met des étoiles dans les yeux.



# MODERN GOOSE

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## MODERN GOOSE

**22 MIN | 2023 | KARSTEN WALL | NFB**

BIRDS, ENVIRONMENT, SOCIAL ISSUES

---

Able to navigate by reading the Earth's magnetic field, at home on land, air and water, geese straddle the territory between ancient instincts and the contemporary world. Combining beauty, humour and profound empathy, director Karsten Wall's exquisitely observed film essay embeds in the daily life of these iconic animals to reveal a deeper message of continuity and connection.

## OIE URBAINE

**22 MIN | 2023 | KARSTEN WALL | ONF**

OISEAUX, ENVIRONNEMENT, ENJEUX SOCIAUX

---

Capables de s'orienter en utilisant le champ magnétique terrestre, à l'aise sur terre, dans les airs et sur l'eau, les oies naviguent entre leurs instincts lointains et le monde actuel. Alliant beauté, humour et empathie profonde, le magnifique essai cinématographique du réalisateur Karsten Wall s'intègre au quotidien de ces oiseaux emblématiques pour mettre en lumière un message profond de continuité et d'enracinement.

# *A Passage Beyond Fortune*



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## A PASSAGE BEYOND FORTUNE

16 MIN | 2022 | WEIYE SU | NFB

IMMIGRATION, FAMILY, CULTURAL DIVERSITY

---

Within Moose Jaw's warm sepia landscape, *A Passage Beyond Fortune* follows the Chow family as they reflect on the popular but untrue myth surrounding the city's underground tunnels. Filmmaker Weiye Su brings us a tender archive containing the buried histories of those whose lasting cultural imprints have offered new ways of connecting with ourselves and our communities.



## LE TUNNEL ET LA FORTUNE

16 MIN | 2022 | WEIYE SU | ONF

IMMIGRATION, FAMILLE, DIVERSITÉ CULTURELLE

---

*Le tunnel et la fortune* nous transporte dans le paysage de Moose Jaw avec la famille Chow, qui revisite les mythes répandus, mais erronés à propos des tunnels souterrains de la ville. Le cinéaste Weiye Su dresse un touchant portrait de ces dernières empreintes culturelles méconnues qui nous ont permis d'ériger des ponts entre nos collectivités.



**NFIB**  
**FNO**



## FRENCH ENOUGH

**18 MIN | 2022 | ALEXIS NORMAND | NFB**  
PORTRAIT, FAMILY, CULTURAL DIVERSITY

---

At her family's summer cabin, singer-songwriter Alexis Normand weaves old home movies with current conversations to illuminate the struggle and triumph of reclaiming francophone Canadian identity on the Prairies.

## ASSEZ FRENCH

**18 MIN | 2022 | ALEXIS NORMAND | ONF**  
PORTRAIT, FAMILLE, DIVERSITÉ CULTURELLE

---

Au chalet familial, l'auteure-compositrice-interprète Alexis Normand entremêle des extraits de vieux films maison et des conversations actuelles pour mettre en relief les combats et les victoires que comporte la reconquête de son identité canadienne francophone dans les Prairies.

# లవ్, అమ్మ

# Love, amma

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## LOVE, AMMA

14 MIN | 2022 | PRAJWALA DIXIT | NFB

MENTAL HEALTH, CULTURAL DIVERSITY,  
WOMEN

---

Wanting to demonstrate the courage in vulnerability and the strength in speaking one's truth, a young mother, newly diagnosed with borderline personality disorder, writes her daughter a letter to help her navigate an uncertain future.

*love, amma* is a courageous and candid attempt to depict mental illness from a new angle—through rarely seen moments along the path to acceptance.

## AVEC AMOUR, AMMA

14 MIN | 2022 | PRAJWALA DIXIT | ONF

SANTÉ MENTALE, DIVERSITÉ CULTURELLE,  
FEMMES

---

Souhaitant montrer le courage que requiert la vulnérabilité et la force que nécessite l'affirmation de soi, une jeune mère à qui l'on vient de diagnostiquer un trouble de la personnalité limite écrit à sa fille une lettre pour l'aider à faire face à un avenir incertain. *avec amour, amma* est un effort courageux et sincère pour dépeindre la maladie mentale sous un angle nouveau, lors de rares moments qui jalonnent la voie de l'acceptation.

A

# MOTOR CYCLE

Saved My Life

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## A MOTORCYCLE SAVED MY LIFE

12 MIN | 2022 |  
LORI LOZINSKI | NFB

FAMILY, WOMEN, SPORTS

In *A Motorcycle Saved My Life*, the open road presents a point of departure for director Lori Lozinski to process deep-seated grief. Revisiting the formative experiences that drove her ambition, Lozinski examines the influence of her parents in the present light of day.

## UNE MOTO M'A SAUVÉ LA VIE

12 MIN | 2022 |  
LORI LOZINSKI | ONF

FAMILLE, FEMMES, SPORTS

Dans *Une moto m'a sauvé la vie*, la route marque un point de départ pour la réalisatrice Lori Lozinski afin de surmonter un deuil profond. En revisitant les expériences formatrices qui ont stimulé son ambition, Lozinski mesure l'influence de ses parents sur sa vie aujourd'hui.



# ANGEL PEACOCK

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## ANGEL PEACOCK

**24 MIN | 2019 |  
PETER SVATEK | NFB**

IMMIGRANTS, WAR, CHILDREN & YOUTH

---

In 2014, ISIS launched a genocidal campaign that targeted the Yazidi community of northern Iraq, resulting in the imprisonment of thousands of women and children. Twelve-year-old Dawod and his mother managed to escape, and have been resettled in London, Ontario, where *Angel Peacock* follows his first year in his Canada.



## L'ANGE-PAON

**24 MIN | 2019 |  
PETER SVATEK | ONF**

IMMIGRANTS, GUERRE, ENFANTS & JEUNES

---

En 2014, Daech a lancé une campagne de nettoyage ethnique visant la communauté yézidie du nord de l'Irak, ce qui a donné lieu à l'emprisonnement de milliers de femmes et d'enfants. Dawod, âgé de 12 ans, et sa mère ont réussi à s'évader et se sont établis à London, en Ontario. *L'ange-paon* suit Dawod pendant sa première année au Canada.

MONTREAL  
FESTIVAL DU  
NOUVEAU CINEMA  
2021 official competition



Perfecting the art of longing

A film by Kitra Cahana

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## PERFECTING THE ART OF LONGING

12 MIN | 2021 | KITRA CAHANA | NFB

SOCIAL ISSUES, HEALTH, FAMILY

---

Cut off from his loved ones due to the pandemic lockdown, a quadriplegic rabbi in a long-term-care facility is filmed remotely by his daughter. Offering powerful meditations on love and hope, *Perfecting the Art of Longing* shows us what it means to be alive in a state of profound isolation.

## PEAUFINER L'ART DE LANGUIR

12 MIN | 2021 | KITRA CAHANA | ONF

ENJEUX SOCIAUX, SANTÉ, FAMILLE

---

Complètement isolé de ses proches durant le confinement pandémique, un rabbin tétraplégique résidant dans un établissement de soins de longue durée est filmé à distance par sa fille. Offrant de puissantes méditations sur l'amour et l'espoir, *Peaufiner l'art de languir* nous montre ce que signifie le fait d'être en vie dans un état d'isolement profond.

# SATURDAY NIGHT



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## SATURDAY NIGHT

15 MIN | 2021 | ROSANA MATECKI | NFB  
IMMIGRANTS, RESILIENCE, SENIORS

---

A short documentary essay on solitude, filmed in Spanish and narrated by filmmaker Rosana Matecki, ***Saturday Night*** offers a poetic and bittersweet snapshot of aging in an urban setting, viewed through the lens of dance. An immersive soundscape and a delicate tempo set the mood for this intimate exploration of resilience and nostalgia.

## SAMEDI, LA NUIT

15 MIN | 2021 | ROSANA MATECKI | ONF  
IMMIGRANTS, RÉSILIENCE, ÂÎNÉS

---

Porté par une vision douce-amère du vieillissement et de la solitude en milieu urbain, ***Samedi, la nuit*** est un court essai documentaire narré en espagnol par la cinéaste Rosana Matecki. La danse devient prétexte à une exploration intime de la résilience et de la nostalgie à laquelle le paysage sonore immersif et le rythme délicat donnent le ton.

# THEN SINGS MY SOUL



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## THEN SINGS MY SOUL

14 MIN | 2021 | SUSAN RODGERS | NFB  
RÉSILIENCE, MUSIC

---

Prince Edward Island singer and part-time fisherman Chad Matthews is a hardworking father of four and a Stompin' Tom Connors tribute artist. In a rural town where making a living means only earning minimum wage, *Then Sings My Soul* follows Chad as he reaches for a guitar to help ease the pain.



## AINSI CHANTE MON ÂME

14 MIN | 2021 | SUSAN RODGERS | ONF  
RÉSILIENCE, MUSIQUE

---

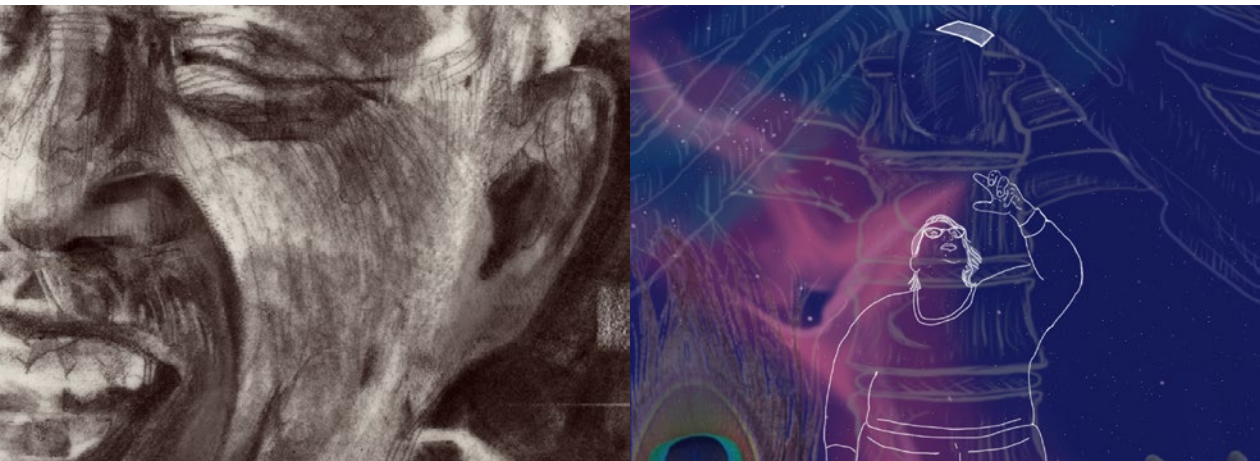
Chanteur et pêcheur à temps partiel à l'Île-du-Prince-Édouard, Chad Matthews est un père dévoué de quatre enfants qui interprète le répertoire de Stompin' Tom Connors, en hommage à ce troubadour de la classe ouvrière. Dans une communauté rurale où gagner sa vie signifie travailler au salaire minimum, *Ainsi chante mon âme* nous présente Chad qui tente d'atténuer sa douleur en se penchant sur sa guitare.



# OTHERLY

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## OTHERLY

**7 SHORTS | 2021 | POV SPARK, NFB**  
RÉSILIENCE, FAMILY, IDENTITY

---

Premiering on Instagram Stories, *Otherly* is a series of seven short documentaries about finding one's place in the 21st century. Using universal themes like love, inclusion, and loss as entry points, seven female, non-binary, and genderqueer creators have crafted films that are at once timeless and yet by definition of their form, ephemeral.

## OTHERLY

**7 COURTS | 2021 | POV SPARK, ONF**  
RÉSILIENCE, FAMILLE, IDENTITÉ

---

Présentée en première sur Instagram Stories, *Otherly* est une série de sept courts métrages documentaires qui explorent différentes manières de trouver sa place au 21<sup>e</sup> siècle. S'appuyant sur des thèmes universels comme l'amour, l'inclusion et la perte, les sept cinéastes ont réalisé des films certes intemporels, mais voués à l'éphémère en raison de leur forme.

# INTO LIGHT



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## INTO LIGHT

**19 MIN | 2021 | SHEONA MCDONALD | NFB**  
CHILDREN & YOUTH, LGBTQ+

---

When a child reveals who they truly are on the inside, how does a parent set aside their own expectations to help them become their most authentic self? Sheona McDonald's documentary captures a season of change as a mother and child navigate the complexities of gender identity together.

## VERS LA LUMIÈRE

**19 MIN | 2021 | SHEONA MCDONALD | ONF**  
ENFANTS & JEUNES, LGBTQ+

---

Lorsqu'un ou une enfant révèle la personnalité profonde qui l'habite, comment parvient-on, en tant que parent, à mettre de côté nos propres attentes pour l'aider à devenir la personne la plus authentique possible? Le documentaire de Sheona McDonald capte les fluctuations du temps alors qu'une mère et son enfant cherchent à s'y retrouver dans les méandres de l'identité de genre.

# Martha



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## MARTHA

**21 MIN | 2020 | DANIEL SCHUBERT |  
PRODUCTIONS APPALACHES, NFB**

HOLOCAUST, RESILIENCE

---

Even at a frail 90, Martha Katz has an impish energy that remains undiminished. But there's trauma beneath that. At 14, Martha and her family were torn from their village in Czechoslovakia and shipped to Auschwitz. A visit to a Holocaust museum ignites painful memories. For Martha, however, the emphasis is on a tough but rewarding postwar life in Winnipeg, which she fondly recalls in this warm, intimate portrait of an unrelenting survivor.



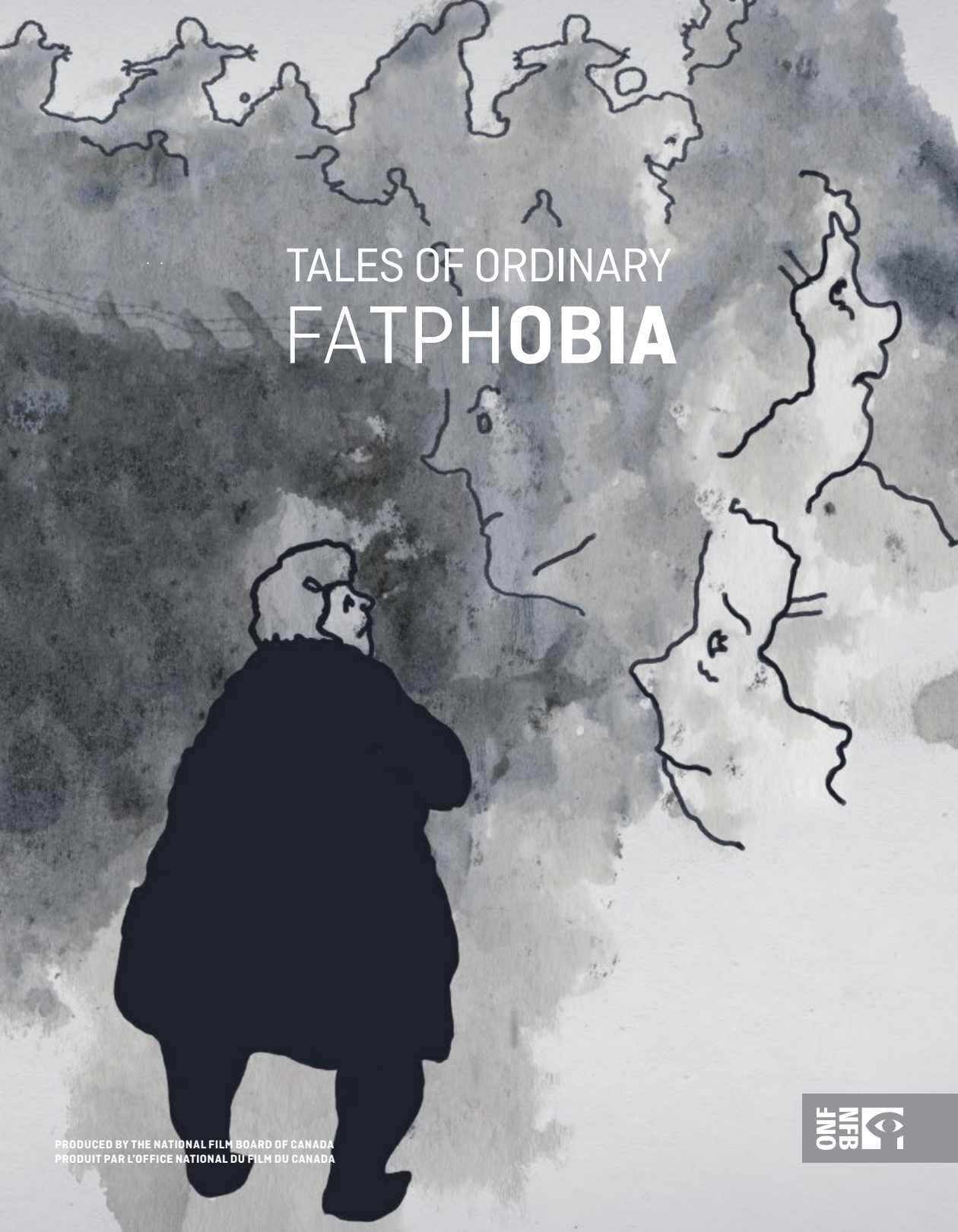
## MARTHA

**21 MIN | 2020 | DANIEL SCHUBERT |  
PRODUCTIONS APPALACHES, ONF**

HOLOCAUSTE, RÉSILIENCE

---

À 90 ans, la frêle Martha Katz a toujours une énergie débordante. Mais ce dynamisme cache une tragédie. À 14 ans, Martha a été arrachée à son village en Tchécoslovaquie et déportée à Auschwitz avec sa famille. La visite d'un musée de l'Holocauste ravive des souvenirs douloureux. Pour Martha, toutefois, ce qui compte, c'est sa vie d'après-guerre à Winnipeg, difficile mais gratifiante, qu'elle évoque avec tendresse dans ce portrait intimiste et chaleureux.



# TALES OF ORDINARY FATPHOBIA

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## TALES OF ORDINARY FATPHOBIA

23 MIN | 2020 | JOSIANE BLANC | NFB

SOCIAL ISSUES, PSYCHOLOGY

---

What is fatphobia and what can be done to overcome it? With poetic illustrations and painful, compelling testimony, *Tales of Ordinary Fatphobia* offers multiple examples of the psychological effects of weight-based discrimination and bullying on adolescent girls.

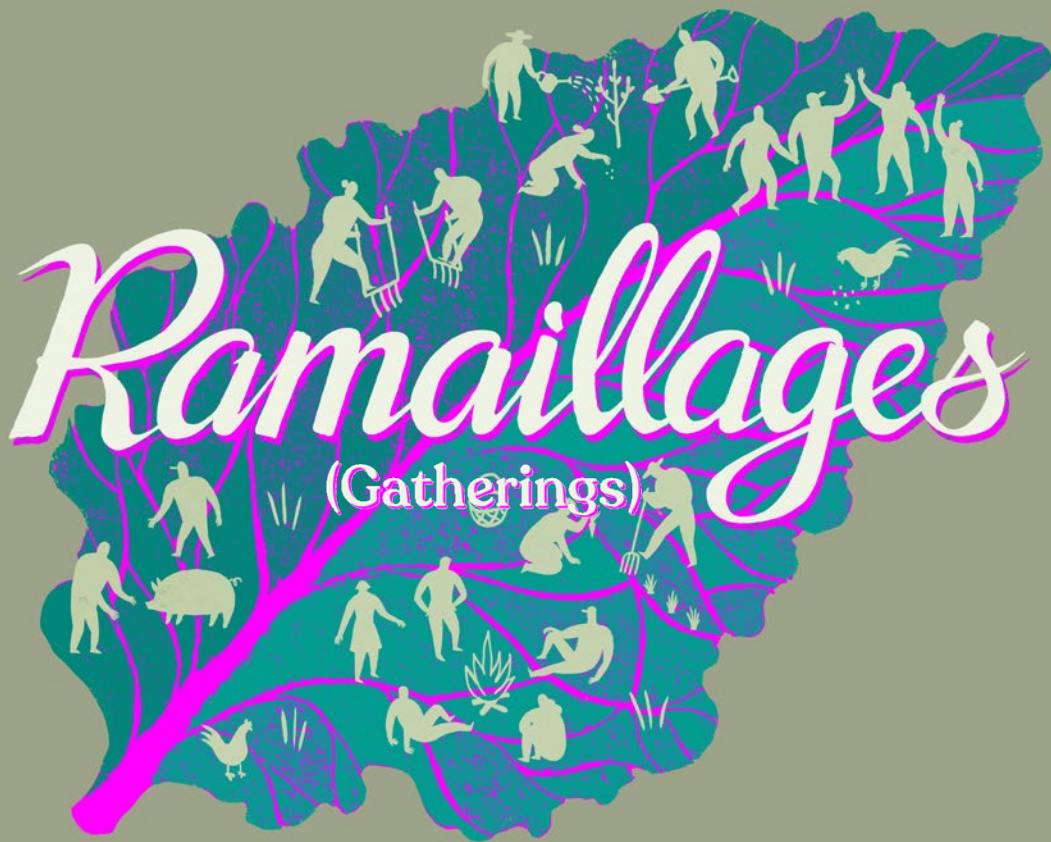
## CONTES D'UNE GROSSOPHOBIE ORDINAIRE

23 MIN | 2020 | JOSIANE BLANC | ONF

ENJEUX SOCIAUX, PSYCHOLOGIE

---

Qu'est-ce que la grossophobie et comment faire pour la surmonter? Porté par des illustrations et de multiples témoignages douloureux et percutants, *Contes d'une grossophobie ordinaire* illustre l'effet psychologique chez les adolescentes de la discrimination et de l'intimidation basées sur le poids.



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## GATHERINGS

**6 X 30 MIN | 2020 |  
MOÏSE MARCOUX-CHABOT | NFB**

AGRICULTURE

---

*Ramaillages (Gatherings)* is a must-see documentary series that takes a sensitive, hopeful look at the neo-rural phenomenon and today's environmental challenges, as the seasons change in the Gaspé Peninsula. French with English subtitles.

## RAMAILLAGES

**6 X 30 MIN | 2020 |  
MOÏSE MARCOUX-CHABOT | ONF**

AGRICULTURE

---

*Ramaillages* est une série documentaire incontournable qui pose un regard sensible et rempli d'espoir sur la néoruralité et les défis environnementaux contemporains, au fil des saisons gaspésiennes.

# THE TOURNAMENT



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## THE TOURNAMENT

**22 MIN | 2020 | SAM VINT | NFB**

PHYSICAL DISABILITIES, SPORTS,  
CHILDREN & YOUTH

---

Over the course of a weekend tournament, youth sledge hockey teams from the U.S. and Canada battle for supremacy. Designed for players who have a physical challenge, the fundamentals of the sport – passing, shooting, trash talking your opponents – remain the same. Director Sam Vint captures the end-to-end action as the Manitoba Sledgehammers do it all.

## LE TOURNOI

**22 MIN | 2020 | SAM VINT | ONF**

DÉFICIENCE PHYSIQUE, SPORTS,  
ENFANTS & JEUNES

---

Un tournoi de hockey sur luge oppose pendant une fin de semaine des équipes de jeunes Américains et Canadiens. Destiné aux joueurs ayant des difficultés physiques, ce sport suit les mêmes règles que le hockey traditionnel : passer la rondelle, tirer au but, railler les adversaires. Le réalisateur Sam Vint filme l'action de bout en bout tandis que les Sledgehammers du Manitoba se donnent à fond.



# SNOW WARRIOR

GUERRIÈRE DES NEIGES



PRODUCED BY OPEN SKY PICTURES IN CO-PRODUCTION WITH THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR OPEN SKY PICTURES EN COPRODUCTION AVEC L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## SNOW WARRIOR

**9 MIN | 2018 | KURT SPENRATH AND  
FREDERICK KROETSCH | NFB,  
OPEN SKY PICTURES**

WOMEN, SPORTS

---

*Snow Warrior* is a love letter to the splendour of winter. It captures the beauty of a northern city through the eyes of a bicycle courier named Mariah. We see her ready herself and her bike for a grueling day's work of racing through the snow and traffic to get her deliveries into the hands of her customers.



## GUERRIÈRE DES NEIGES

**9 MIN | 2018 | KURT SPENRATH ET FREDERICK  
KROETSCH | ONF, OPEN SKY PICTURES**

FEMMES, SPORTS

---

*Guerrière des neiges* est une ode à la splendeur de l'hiver. Le film capte la beauté d'une ville nordique à travers le regard d'une coursière à vélo nommée Mariah. Nous l'accompagnons tandis qu'elle se prépare en vue d'une éprouvante journée de livraisons dans la neige et la circulation.

# BEAUTY

## —BEYOND BINARY—

### BEAUTÉS

AUDIENCE PRIZE  
**REEL PRIDE**  
2018

OFFICIAL SELECTION  
**NEW YORK INTERNATIONAL  
CHILDREN'S FILM FESTIVAL**  
2019

OFFICIAL SELECTION  
**OUTFEST - LOS ANGELES  
GAY & LESBIAN FILM  
FESTIVAL**  
2018

OFFICIAL SELECTION  
**TIFF KIDS INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL**  
2018

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## BEAUTY

**23 MIN | 2018 | CHRISTINA WILLINGS | NFB**  
CHILDREN & YOUTH, LGBTQ+

---

*Beauty* explores the lives of five gender-creative kids, each uniquely engaged in shaping their own sense of what it means to be fully human. Whether it's dealing with bullies, explaining themselves to their parents, or navigating the uncharted waters of relationships, Bex, Lili, Fox, Tru and Milo talk about their experiences and struggle to live in authenticity.

## BEAUTÉS

**23 MIN | 2018 | CHRISTINA WILLINGS | ONF**  
ENFANTS & JEUNES, LGBTQ+

---

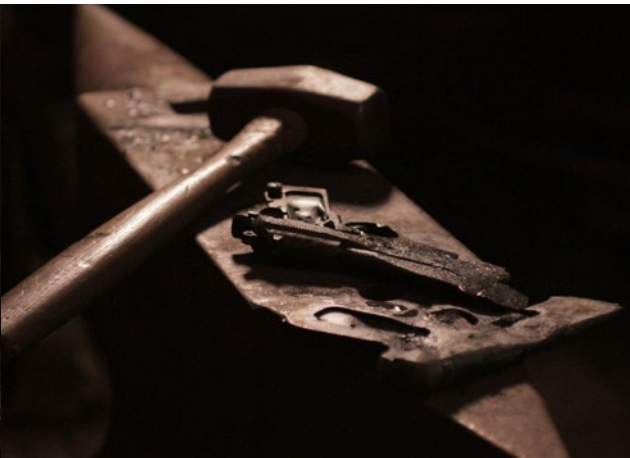
*Beautés* présente cinq jeunes transgenres qui façonnent leur propre perception de ce que signifie être un humain à part entière. Qu'ils aient à composer avec l'intimidation, à trouver les mots pour expliquer ce qu'ils ressentent à leurs parents ou à naviguer dans les eaux inconnues des relations interpersonnelles, Bex, Lili, Fox, Tru et Milo nous parlent de leur expérience et de leur combat pour vivre authentiquement au quotidien.



# GUN KILLERS

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## GUN KILLERS

10 MIN | 2019 | JASON YOUNG | NFB

LAW & CRIME, CRAFT

---

Written and directed by Jason Young (*Animals, Inside Time*), *Gun Killers* takes us into the rural, secluded paradise that retired blacksmiths John and Nancy Little call home. As the tranquil light of a typical day of harvesting vegetables descends into night, we experience the secret work that John and Nancy are sometimes called upon to undertake for the RCMP.

## FORGE FATALE

10 MIN | 2019 | JASON YOUNG | ONF

DROIT ET CRIMINALITÉ, ARTISANAT

---

Écrit et réalisé par le cinéaste Jason Young (*Animals, Inside Time*), *Forge fatale* nous amène dans le monde rural et reclus dans lequel ont élu domicile John et Nancy Little. Tandis que descend la douce lumière du crépuscule après une journée typique de récolte de légumes, nous découvrons les activités secrètes auxquelles se livrent occasionnellement les forgerons à la retraite pour le compte de la GRC.



# ICE BREAKERS

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## ICE BREAKERS

15 MIN | 2019 | SANDI RANKADUWA | NFB

SPORTS, CHILDREN & YOUTH,  
CULTURAL DIVERSITY

---

Josh Crooks is a young, gifted African-Canadian hockey player in an overwhelmingly white sport. In its intimate story of transgenerational identity, *Ice Breakers* reveals the buried history of how Black athletes helped pioneer modern hockey, as Crooks discovers that his passion is tied to a remarkable heritage.

## LA LIGUE OUBLIÉE

15 MIN | 2019 | SANDI RANKADUWA | ONF

SPORTS, ENFANTS & JEUNES,  
DIVERSITÉ CULTURELLE

---

Josh Crooks est un jeune afro-canadien qui excelle au hockey, un sport où les Blancs sont majoritaires. Dans ce récit intime sur l'identité transgénérationnelle, *La ligue oubliée* dévoile l'histoire méconnue des pionniers noirs du hockey et porte un regard sur le jeune Josh qui découvre que sa passion est étroitement liée à un patrimoine culturel remarquable.

# I Am Skylar

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## I AM SKYLAR

15 MIN | 2019 | RACHEL BOWER | NFB  
CHILDREN & YOUTH, LGBTQ+

---

*I Am Skylar* is the emotionally compelling story of an articulate 14-year-old girl who is thoughtfully defining her future and the woman she is to become. Surrounded by a family and a community who show her unconditional love as she follows her personal path, Skylar faces the complexities of being a transgender girl on the cusp of puberty with refreshing honesty and unshakeable dignity.



## APPELEZ-MOI SKYLAR

15 MIN | 2019 | RACHEL BOWER | ONF  
ENFANTS & JEUNES, LGBTQ+

---

*Appelez-moi Skylar* raconte l'histoire d'une jeune fille de 14 ans qui envisage de manière réfléchie son avenir et sa vie de femme en devenir. Entourée de ses proches qui lui vouent un amour inconditionnel durant ce cheminement personnel, Skylar fait face aux difficultés d'être une jeune fille transgenre à l'aube de la puberté avec honnêteté et grandeur d'âme.

# HEARTBEAT OF A NATION

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## HEARTBEAT OF A NATION

20 MIN | 2022 |  
ERIC JANVIER | NFB

INDIGENOUS, MUSIC

---

In the Northern Alberta community of Chipewyan Prairie Dene First Nation, a father teaches his child how to create a caribou drum. In *Heartbeat of a Nation*, a short documentary by Eric Janvier, cultural reclamation and traditional knowledge are celebrated and passed down from one generation to the next, inspiring renewed hope for the future.



## LE CŒUR BATTANT D'UNE NATION

20 MIN | 2022 |  
ERIC JANVIER | ONF

AUTOCHTONE, MUSIQUE

---

Dans le nord de l'Alberta, un membre de la Première Nation d'Indienne de Chipewyan Prairie enseigne à son enfant l'art de fabriquer un tambour traditionnel. Le court métrage documentaire d'Eric Janvier *Le cœur battant d'une nation* célèbre la réappropriation culturelle et la transmission du savoir ancestral à la génération suivante, insufflant un nouvel espoir pour l'avenir.





## BEING PREPARED

9 MIN | 2021 |

**SAQPINAQ CAROL KUNNUK | NFB**

INDIGENOUS, SOCIAL ISSUES, PANDEMIC

---

As the global pandemic reaches into the Arctic Archipelago, Inuk filmmaker Carol Kunnuk documents how unfamiliar new protocols affect her family and community. Her vividly specific soundtrack juxtaposes snippets from local radio broadcasts, issuing health advisories in both Inuktitut and English, with the sweet sounds of children at play. A richly detailed and tender account of disruption and adjustment.



## MIEUX VAUT PRÉVENIR

9 MIN | 2021 |

**SAQPINAQ CAROL KUNNUK | ONF**

AUTOCHTONE, ENJEUX SOCIAUX, PANDÉMIE

---

Lorsque la pandémie mondiale atteint l'archipel Arctique, la cinéaste inuite Carol Kunnuk se penche sur la façon dont sa famille et sa communauté composent avec l'imposition de protocoles inhabituels. Vivante et ciblée, la bande sonore du film juxtapose aux extraits d'émissions de radio locales diffusant des consignes sanitaires en inuktitut et en anglais les douces sonorités d'enfants absorbés par leurs jeux.

# EVAN'S DRUM



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## EVAN'S DRUM

14 MIN | 2021 | OSSIE MICHELIN | NFB  
INDIGENOUS, ARTS, MUSIC

---

An adventurous young boy and his determined mother share a passion for Inuit drum dancing in Happy Valley-Goose Bay. *Evan's Drum* is a joyful visit to a family's loving home, and an uplifting story of cultural pride. After generations of silence, the rhythm of the traditional Inuit drum has returned to Labrador, and seven-year-old Evan is part of the new generation that will keep its heartbeat strong.

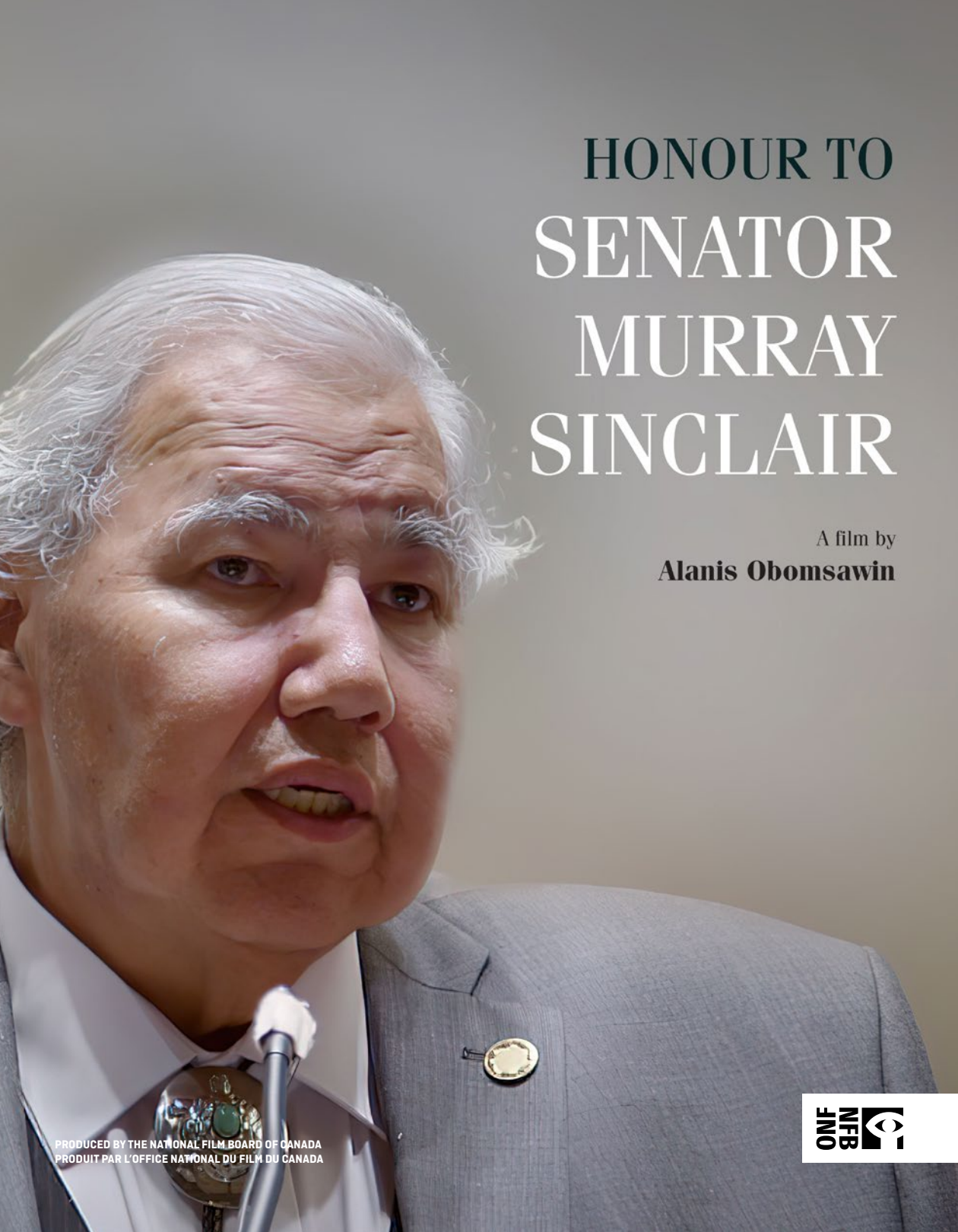


## LE TAMBOUR D'EVAN

14 MIN | 2021 | OSSIE MICHELIN | ONF  
AUTOCHTONE, ARTS, MUSIQUE

---

À Happy Valley-Goose Bay, un petit garçon aventureux et sa mère déterminée ont une passion commune pour la danse du tambour inuite. *Le tambour d'Evan* est une rencontre joyeuse avec une famille aimante et une histoire inspirante de fierté culturelle. Après un silence de plusieurs générations, le tambour traditionnel inuit résonne de nouveau au Labrador. À sept ans, Evan fait partie d'une nouvelle génération qui perpétue la tradition.

A close-up portrait of Senator Murray Sinclair, an older man with white hair, wearing a grey suit and a white shirt. He is looking slightly to the right with a serious expression. A microphone is visible in the lower left foreground.

# HONOUR TO SENATOR MURRAY SINCLAIR

A film by  
**Alanis Obomsawin**

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## HONOUR TO SENATOR MURRAY SINCLAIR

**29 MIN | 2021 | ALANIS OBOMSAWIN | NFB**

INDIGENOUS, HUMAN RIGHTS, HISTORY

---

As the Chair of the Truth and Reconciliation Commission, Senator Murray Sinclair was a key figure in raising global awareness of the atrocities of Canada's residential school system. The honouring of Senator Sinclair reminds us to honour the lives and legacies of the tens of thousands of Indigenous children taken from their homes and cultures, and leaves us with a profound feeling of hope for a better future.

## HOMMAGE AU SÉNATEUR MURRAY SINCLAIR

**29 MIN | 2021 | ALANIS OBOMSAWIN | ONF**

AUTOCHTONE, DROITS DE LA PERSONNE, HISTOIRE

---

À titre de président de la Commission de vérité et réconciliation, le sénateur Murray Sinclair a joué un rôle essentiel en sensibilisant le monde entier aux atrocités commises sous le régime des pensionnats autochtones du Canada. L'hommage rendu au sénateur Sinclair nous rappelle l'importance d'honorer la vie et l'héritage des dizaines de milliers d'enfants autochtones qu'on a arrachés à leur foyer et à leur culture, et nous oriente – espérons-le – vers un avenir meilleur.

# NALUJUK NIGHT



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## NALUJUK NIGHT

13 MIN | 2021 | JENNIE WILLIAMS | NFB  
INDIGENOUS, CULTURE, LEGENDS

---

*Nalujuk Night* is an up-close look at an exhilarating, and sometimes terrifying, Labrador Inuit tradition. Every January 6 from the dark of the Nunatsiavut night, the *Nalujuit* appear on the sea ice. They walk on two legs, yet their faces are animalistic, skeletal, and otherworldly. Snow crunches underfoot as they approach their destination: the Inuit community of Nain.

## LA NUIT DU NALUJUK

13 MIN | 2021 | JENNIE WILLIAMS | ONF  
AUTOCHTONE, CULTURE, LÉGENDES

---

*La nuit du Nalujuk* nous invite à examiner de près une réjouissante – et parfois terrifiante – tradition de la population inuite du Labrador. Chaque année, le 6 janvier, de la nuit noire du Nunatsiavut émergent soudain des Nalujuit se profilant sur la glace de mer. Bien qu'ils se déplacent sur deux jambes, leurs visages évoquent ceux d'animaux, de squelettes ou de créatures d'outre-tombe. La neige crisse sous leurs pas alors qu'ils s'approchent de leur destination : la communauté inuite de Nain.

# MARY TWO-AXE EARLEY

I AM INDIAN AGAIN



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## MARY TWO-AXE EARLEY: I AM INDIAN AGAIN

34 MIN | 2021 | COURTNEY MONTOUR | NFB  
INDIGENOUS, HISTORY, FEMINISM

---

*Mary Two-Axe Earley: I Am Indian Again* shares the powerful story of Mary Two-Axe Earley, who fought for more than two decades to challenge sex discrimination against First Nations women embedded in *Canada's Indian Act* and became a key figure in Canada's women's rights movement.



## MARY TWO-AXE EARLEY : JE SUIS REDEVENUE INDIENNE

34 MIN | 2021 | COURTNEY MONTOUR | ONF  
AUTOCHTONE, HISTOIRE, FÉMINISME

---

*Mary Two-Axe Earley : Je suis redevenue indienne* témoigne de la percutante histoire d'une figure incontournable de la défense des droits des femmes au Canada : Mary Two-Axe Earley. Pendant plus de 20 ans, Mary a lutté contre la discrimination sexuelle à l'égard des femmes des Premières Nations, en particulier dans la *Loi sur les Indiens* du gouvernement canadien.



THE  
LAKE WINNIPEG  
PROJECT

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## THE LAKE WINNIPEG PROJECT

**4 X 10-15 MIN | 2021 | KEVIN SETTEE | NFB**  
INDIGENOUS, RESILIENCE

---

*The Lake Winnipeg Project* is a four-part documentary series that calls attention to stories of ingenuity and resilience among the Anishinaabe, Cree and Métis communities of Matheson Island, Poplar River First Nation, Fisher River Cree Nation and Camp Morningstar, at a time when many external forces are imposing change.

## LA SÉRIE LAC WINNIPEG

**4 X 10-15 MIN | 2021 | KEVIN SETTEE | ONF**  
AUTOCHTONE, RÉSILIENCE

---

Composée de quatre courts métrages documentaires, *La série Lac Winnipeg* met en images les récits sur la débrouillardise et la capacité d'adaptation des communautés anichinabées, crie et métisses de l'île Matheson, de la Première Nation de la rivière Poplar, de la Nation crie de la rivière Fisher et de Camp Morningstar, à un moment où de nombreuses forces extérieures leur imposent un changement.

# STORIES ARE IN OUR BONES



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## STORIES ARE IN OUR BONES

11 MIN | 2019 | JANINE WINDOLPH | NFB

INDIGENOUS, FISHING, FAMILY

---

In this layered short film, filmmaker Janine Windolph takes her young sons fishing with their *kokum* (grandmother), a residential school survivor who retains a deep knowledge and memory of the land. The act of reconnecting with their homeland is a cultural and familial healing journey for the boys, who are growing up in the city. It's also a powerful form of resistance for the women.

## DES HISTOIRES ANCRÉES EN NOUS

11 MIN | 2019 | JANINE WINDOLPH | ONF

AUTOCHTONE, PÊCHE, FAMILLE

---

Ce court métrage nous présente la cinéaste Janine Windolph à la pêche en compagnie de ses deux fils et de leur *kokum* (grand-mère), une survivante des pensionnats indiens qui conserve une connaissance et un souvenir profonds de la terre. Pour les garçons qui grandissent en ville, cette démarche visant à renouer avec la terre natale s'inscrit dans un processus de guérison culturel et familial. La mère et la grand-mère y trouvent une forme de résistance puissante.

# F R E E D O M



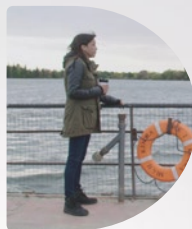
ININIWAG



GITCHI-AYA'AAG



OSHKAADIZIIG



IKWE'WAG

## A DOCUMENTARY SERIES FROM SHOAL LAKE 40

PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## FREEDOM ROAD

101 MIN | 2019 | ANGELINA MCLEOD | NFB  
INDIGENOUS, SOCIAL ISSUES, ENVIRONMENT

---

*Freedom Road* is a five-part documentary series that tells the inspiring story of one First Nation's battle to resolve a brutal colonial legacy that uprooted and transformed a self-sustaining community into an isolated island, only a short distance from the Trans-Canada highway.

## LA ROUTE DE LA LIBERTÉ

101 MIN | 2019 | ANGELINA MCLEOD | ONF  
AUTOCHTONE, ENJEUX SOCIAUX,  
ENVIRONNEMENT

---

La série documentaire en cinq épisodes *La route de la liberté* relate la passionnante histoire du combat livré par une Première Nation pour mettre fin à l'impitoyable héritage colonial qui a provoqué le déracinement d'une communauté autonome et l'a transformée en une île isolée, pourtant toute proche de la Transcanadienne.

# WAAYDANAA

*Now is The*

# TIME

Official Selection

**tiff**

Toronto International  
Film Festival 2019



PRODUCED BY THE NATIONAL FILM BOARD OF CANADA  
PRODUIT PAR L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA





## NOW IS THE TIME

16 MIN | 2019 | CHRISTOPHER AUCHTER | NFB  
INDIGENOUS, ART, HISTORY

---

When internationally renowned Haida carver Robert Davidson was only 22 years old, he was instrumental in changing the history of his people forever. With help from his family, Davidson committed to carving the first new totem pole in Old Massett in almost a century. Resplendent with animation, emotional interviews, and original footage, *Now Is The Time* captures three generations of Eagle and Raven clan working together to raise the pole in the old way, inching it higher and higher, until it stands proud and strong against the clear blue sky.



## MAINTENANT PLUS QUE JAMAIS

16 MIN | 2019 | CHRISTOPHER AUCHTER | ONF  
AUTOCHTONE, ART, HISTOIRE

---

À l'âge de 22 ans, le sculpteur d'origine haïda Robert Davidson a grandement contribué à changer l'histoire des gens de sa communauté. Grâce au soutien de sa famille, il a pu sculpter le tout premier totem du village de Old Massett en près d'un siècle. Avec des animations spectaculaires, des entrevues touchantes et des images d'archives, *Maintenant plus que jamais* dépeint le portrait de trois générations des clans de l'Aigle et du Corbeau qui ont travaillé ensemble à ériger le totem à la manière de leurs ancêtres jusqu'à ce qu'il trône, fort et fier.

# CONTACTS



**OSCAR  
RANGEL**

MANAGER, SALES & MARKET  
DEVELOPMENT  
US / LATIN AMERICA / IBERIA /  
AFRICA / MIDDLE EAST /  
ASIA-PACIFIC

+1-514-629-5174  
[O.RANGEL@NFB.CA](mailto:O.RANGEL@NFB.CA)



**LOUIS-  
CHARLES  
MIGNOT-  
GRENIER**

MANAGER, SALES & MARKET  
DEVELOPMENT  
CANADA / EUROPE /  
VR / INFLIGHT

+1-514-242-6264  
[L.GRENIER@NFB.CA](mailto:L.GRENIER@NFB.CA)



**NATHALIE  
BOURDON**

DIRECTOR, DISTRIBUTION  
& MARKET DEVELOPMENT

+1-514-995-0095  
[N.BOURDON@NFB.CA](mailto:N.BOURDON@NFB.CA)



**GRACE  
MARZELLA**

MANAGER, SALES & MARKET  
DEVELOPMENT  
DIGITAL PLATFORMS,  
WORLDWIDE

+1-438-990-1537  
[G.MARZELLA@NFB.CA](mailto:G.MARZELLA@NFB.CA)